



Bild Nr. Picture No.	Ersatzteil-Nr. Spare Part No.	Bezeichnung	Description	Désignation
Art. 1426		Gartenpumpe 3000/4 <u>bis Baujahr 2002</u>	Garden Pump 3000/4 <u>until 2002</u>	Pompe de surface pour arrosage 3000/4 <u>jusqu'à 2002</u>
1	1426-00.900.01	O-Ring 13x3	O-ring 13x3	Joint torique 13x3
2	1732-00.900.02	Verschlusschraube, rot	Locking screw, red	Bouchon de fermeture à vis, rouge
3	1426-00.900.03	Schraube M8x65	Screw M8x65	Vis M8x65
4	1426-00.900.04	Scheibe M8	Disc M8	Disque M8
5,8	1743-00.900.02	O-Ring 1"	O-ring 1"	Joint torique 1"
6,5	1745-00.701.00	Anschlusstück 1" - 1"	Connector 1" - 1"	Pièce de raccordement 1" - 1"
7	1426-00.900.05	Pumpendeckel	Pump cap	Couvercle de pompe
9	1426-00.900.07	Jetdüse	Jet nozzle	Buse haute pression
10	1426-00.900.08	Spiralgehäuse	Spiral case	Boîtier à spirale
11	1426-00.900.09	Turbine	Turbine	Turbine
12	1426-00.900.10	Gleitringdichtung, kpl.	Axial face seal, cpl.	Garniture d'étanchéité, cpl.
13	1426-00.900.11	Gegenring, kpl.	Opposite ring, cpl.	Contre-anneau, cpl.
14	1426-00.900.12	O-Ring 150x5	O-ring 150x5	Joint torique 150x5
17	1426-00.900.15	Gummischeibe	Rubber washer	Rondelle caoutchouc
19	1426-00.900.17	Scheibe	Disc	Disque
22	1422-00.900.13	Lüfterabdeckung	Ventilator cover	Couvercle de ventilateur
24,28	1426-00.900.26	Schraube 3,5x20	Screw 3,5x20	Vis 3,5x20
25	1426-00.900.23 #	Schalter, kpl.	Switch, cpl.	Interrupteur, cpl.
31	1426-00.900.30 #	Kondensator 12,5 µF, 450 V	Capacitor 12,5 µF, 450 V	Condensateur 12,5 µF, 450 V
34	1426-00.900.33 #	Netzkabel	Mains lead	Cordon d'alimentation
36	1422-00.900.12	Lüfter	Ventilator	Ventilateur
37	1426-00.900.35 #	Dichtung	Washer	Joint
Art. 1428		Gartenpumpe 4000/4 <u>bis Baujahr 2003</u>	Garden Pump 4000/4 <u>until 2003</u>	Pompe de surface pour arrosage 4000/4 <u>jusqu'à 2003</u>
1	1426-00.900.01	O-Ring 13x3	O-ring 13x3	Joint torique 13x3
2	1732-00.900.02	Verschlusschraube, rot	Locking screw, red	Bouchon de fermeture à vis, rouge
3	1426-00.900.03	Schraube M8x65	Screw M8x65	Vis M8x65
4	1426-00.900.04	Scheibe M8	Disc M8	Disque M8
5,8	1743-00.900.02	O-Ring 1"	O-ring 1"	Joint torique 1"
6,5	1745-00.701.00	Anschlusstück 1" - 1"	Connector 1" - 1"	Pièce de raccordement 1" - 1"
7	1426-00.900.05	Pumpendeckel	Pump cap	Couvercle de pompe
9	1428-00.900.01	Jetdüse	Jet nozzle	Buse haute pression
10	1426-00.900.08	Spiralgehäuse	Spiral case	Carter à spirale
11	1426-00.900.09	Turbine	Turbine	Turbine
12	1426-00.900.10	Gleitringdichtung, kpl.	Axial face seal, cpl.	Garniture d'étanchéité, cpl.
13	1426-00.900.11	Gegenring, kpl.	Opposite ring, cpl.	Contre-anneau, cpl.
14	1426-00.900.12	O-Ring 150x5	O-ring 150x5	Joint torique 150x5
16	1426-00.900.15 #	Gummischeibe	Rubber washer	Rondelle caoutchouc
18	1426-00.900.17	Scheibe	Disc	Disque
21	1428-00.900.03 #	Kondensator 12,5 µF	Capacitor 12,5 µF	Condensateur 12,5 µF
23	1428-00.900.05 #	Gehäuse, türkis	Housing, turquoise	Carter, bleu
24,30	1426-00.900.26	Schraube 3,5x20	Screw 3,5x20	Vis 3,5x20
28	1426-00.900.23 #	Schalter, kpl.	Switch, cpl.	Interrupteur, cpl.
32	1426-00.900.33 #	Netzkabel	Mains lead	Cordon d'alimentation
33	1469-00.900.10 #	O-Ring 95x2	O-ring 95x2	Joint torique 95x2
34	1481-00.900.33 #	Lüfter	Ventilator	Ventilateur
35	1426-00.900.35 #	Dichtung	Washer	Joint
Art. 1431		Gartenpumpe 4000/5 <u>bis Baujahr 2003</u>	Garden Pump 4000/5 <u>until 2003</u>	Pompe de surface pour arrosage 4000/5 <u>jusqu'à 2003</u>
11	1431-00.900.01	Turbine	Turbine	Turbine
21	1431-00.900.02 #	Kondensator 16 µF	Capacitor 16 µF	Condensateur 16 µF
		Alle anderen Teile wie bei Art. 1428	All other spare parts see art. 1428	Pour toutes les autres pièces, voir réf. 1428
Art. 1482		Hauswasserautomat 4000/4 el. plus <u>bis Baujahr 2003</u>	Press Tank 4000/4 electronic plus <u>until 2003</u>	Pompe d'arrosage automat. 4000/4 el. plus <u>jusqu'à 2003</u>
	1743-00.900.02	O-Ring 1"	O-ring 1"	Joint torique 1"
	1815-00.614.00	Sieb, vollst.	Filter, cpl.	Filtre, cpl.
		Alle anderen Teile wie bei Art. 1428	All other spare parts see art. 1428	Pour toutes les autres pièces, voir réf. 1428
Art. 1484		Hauswasserautomat 4000/5 el. plus <u>bis Baujahr 2002</u>	Press Tank 4000/5 electronic plus <u>until 2002</u>	Pompe d'arrosage automat. 4000/5 el. plus <u>jusqu'à 2002</u>
	1743-00.900.02	O-Ring 1"	O-ring 1"	Joint torique 1"
	1815-00.614.00	Sieb, vollst.	Filter, cpl.	Filtre, cpl.
		Alle anderen Teil wie bei Art. 1428+1431.	All other spare parts see art. 1428 + 1431	Pour toutes les autres pièces, voir réf. 1428+1431
		Nur die aufgeführten Teile sind lieferbar!	Only the mentioned spare parts are available!	Seules les pièces indiquées sont disponibles!

Achtung!! Die mit „ # “ gekennzeichneten Ersatzteile dürfen ausschliesslich von einer Elektrofachkraft nach Vorgabe des Herstellers unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorschriften ersetzt werden.

Attention!! Those with „ # “ of marked spare parts may be replaced exclusively from an electrical specialist to default of the manufacturer with consideration of the laws.

Attention!! A la demande du fabricant et conformément aux instructions légales, les pièces détachées marquées d'un „ # “ doivent être remplacées exclusivement par des techniciens spécialisés.